

广东外办



16024916

1600013435

越南

2 / 3 (SH) Z

深圳迈瑞生物医疗电子股份有限公

中国国际贸易促进委员会广东省委

证明书

CERTIFICATE



中国国际贸易促进委员会暨中国国际商会
China Council for the Promotion of International Trade is China Chamber of International Commerce

中国国际贸易促进委员会



China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书

CERTIFICATE

号码 No. 164403A0/33234

兹证明：在所附授权书上深圳迈瑞生物医疗电子股份有限公司的印章属实。

THIS IS TO CERTIFY THAT: the seal of SHENZHEN MINDRAY BIO-MEDICAL ELECTRONICS CO.,LTD. on the LETTER OF AUTHORISATION is genuine.



China Council for the Promotion
of International Trade

授权签字:

Authorized
Signature : Xu Dajun

日期: 2016 年05月20日
(Date: MAY. 20, 2016)

认字第 16024916 号

兹证明前面文书上中国国际贸易促进委员会商事证明专用章 CCPIT (24) 的印章和授权签字人 (徐大军) 的签字属实。

中华人民共和国外交部 (440)
2016 年 05 月 26 日 广州

5339961



CHỨNG NHẬN / HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION
CHXHCN Việt Nam

1. Quốc gia / Country
Giấy tờ, tài liệu này / This public document

2. do Ông (Bà) / has been signed by Ký
La Dũng Bình

3. với chức danh / acting in the capacity of
Phó phòng Lãnh sự

4. và con dấu của / bears the seal/stamp of
Sở Ngoại vụ tỉnh Quảng Đông
Trung Quốc

được chứng nhận / hợp pháp hóa lãnh sự / Certified

5. tại / at 6. ngày / 06 / 06 / 2016
Quảng Châu the

7. Cơ quan cấp / by
Tổng Lãnh sự quán Việt Nam

8. Số / 1137 / 2016
Nº

Ký tên và đóng dấu / Signature and seal/stamp
Lãnh sự
Phạm Ngọc Thủy

Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co., Ltd
Mindray Building, Keji 12th Road South, High-tech Industrial Park,
Nanshan, Shenzhen 518057, P.R. China

Ngày 16 tháng 05 năm 2016

Date 16/05/2016

GIẤY ỦY QUYỀN
LETTER OF AUTHORISATION

Kính gửi: Bộ Y tế (Vụ Trang thiết bị và Công trình y tế)
To: Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Construction)

Chúng tôi, **Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co., Ltd.**, có địa chỉ tại **Mindray Building, Keji 12th Road South, High-tech Industrial Park, Nanshan, Shenzhen 518057, P.R. China** với tư cách là chủ sở hữu sản phẩm bằng văn bản này ủy quyền cho **Công ty TNHH Mediphar Hưng Thịnh** có địa chỉ tại **số nhà 30, ngách 14/3, ngõ 376, đường Bưởi, Phường Vĩnh Phúc, Quận Ba Đình, TP. Hà Nội** được nhập khẩu các trang thiết bị y tế sau: We, **Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co., Ltd.**, **Mindray Building, Keji 12th Road South, High-tech Industrial Park, Nanshan, Shenzhen 518057, P.R. China**, as the legal manufacturer do hereby authorize **Hung Thinh Mediphar Trading Company Limited** with business office at **No.30, Alley 14/3/376 Bui rd, Vinh phuc ward, Ba Dinh district, Ha Noi city, Vietnam** to apply for import license, import the following medical devices:

Máy phân tích huyết học; máy phân tích sinh hóa; máy phân tích đông máu, bao gồm cả các thiết bị, thuốc thử, mẫu thử, mẫu chuẩn và các linh kiện phụ tùng tiêu hao của tất cả các mô hình.

Hematology Analyzer; Chemistry Analyzer; Coagulation Analyzer, including device, reagents, QC, Calibrators & Consumables of all these models.

Chúng tôi cam kết cung cấp, hỗ trợ Bộ Y tế (Vụ Trang thiết bị và Công trình y tế) về các yêu cầu liên quan đến thông tin, chất lượng trang thiết bị y tế nhập khẩu nêu trên.

We commit to provide and support all information concerning product information, product quality upon request by Vietnam Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Constructions) for medical devices mentioned above.



Thư ủy quyền này hiệu lực đến thời điểm: 31/12/2019.

This authorization letter is valid until: 31/12/2019.

Đại diện hợp pháp chủ sở hữu

Legitimate representative of legal manufacturer (product owner)

Signature:

Yu SHI

Manager of International Sales and Marketing System, Asia Pacific

Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co., Ltd.



